



Павел Чесноков

Спасение соделал (Киевского роспева)

Pavel Chesnokov

(1877 – 1944)

Spašēniye sođélal

(Kíyevskogo rospéva)

Spašēniye sođélal yeší posředé žemlí, Bózhe.
Alílúiya, alílúiya, alílúiya.

— Причастен в пятницу
(Пс. 73, 12)

Salvation Is Created

(Kievan Chant)

Salvation is created in the midst of the earth, O God.
Alleluia, alleluia, alleluia.

— Communion Hymn for Fridays
(Psalm 74:12)

Arranged for treble chorus by Vladimir Morosan

Покойно. [Andante.] Alla breve.

Soprano 1
Soprano 2
Alto 1
Alto 2

Piano
(for rehearsal only)

p *mf* *p* *mf* *p* *mf*

Spa - še - ñi - ye so - đé - lal ye -
Спа - се - ни - е со - де - лал е -

Spa - še - ñi - ye so - đé - lal ye -
Спа - се - ни - е со - де - лал е -

Spa - še - ñi - ye so - đé - lal ye -
Спа - се - ни - е со - де - лал е -

Spa - še - ñi - ye so - đé - lal ye -
Спа - се - ни - е со - де - лал е -

Покойно. [Andante.] Alla breve.

p *mf*

*)

5

p *mf* *)

ší, spa - še - ňi - ye so - dě - lal ye - ší,
 си, спа - се - ни - е со - де - лал е - си,

p *mf*

ší, spa - še - ňi - ye so - dě - lal ye - ší,
 си, спа - се - ни - е со - де - лал е - си,

p *mf*

ší, spa - še - ňi - ye so - dě - lal ye - ší,
 си, спа - се - ни - е со - де - лал е - си,

ší,
 си,

5

p *mf*

9 *mf*

spa - še - ňi - ye so - dě - lal ye - ší po - sre -
 спа - се - ни - е со - де - лал е - си по - сре -

mf

spa - še - ňi - ye so - dě - lal ye - ší po - sre -
 спа - се - ни - е со - де - лал е - си по - сре -

mf

spa - še - ňi - ye so - dě - lal ye - ší po - sre -
 спа - се - ни - е со - де - лал е - си по - сре -

mf

9 *mf*

9

mf

*) EDITOR'S NOTE: If the size of the chorus permits, the measures between the asterisks should be sung by a semi-chorus to create a contrasting texture.

14 *pp*

ěé žem - Īí, Bó - zhe, žem - Īí,
 де зем - ли, Бо - же, зем - ли,

pp
 ěé žem - Īí, Bó - zhe, žem - Īí,
 де зем - ли, Бо - же, зем - ли,

pp
 ěé žem - Īí, Bó - zhe, žem - Īí,
 де зем - ли, Бо - же, зем - ли,

pp
 ěé žem - Īí, Bó - zhe, žem - Īí,
 де зем - ли, Бо - же, зем - ли,

14 *pp*

19 *p* *mf*

Bó - zhe. Al - Īí - lú - i - ya, al - Īí -
 Бо - же. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

p *mf*
 Bó - zhe. Al - Īí - lú - i - ya, al - Īí -
 Бо - же. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

p *mf*
 Bó - zhe. Al - Īí - lú - i - ya, al - Īí -
 Бо - же. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

p *mf*
 Bó - zhe. Al - Īí - lú - i - ya, al - Īí -
 Бо - же. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

19 *p* *mf*

